

BG

BG

BG



ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Брюксел, 27.4.2010
COM(2010)182 окончателен

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за мобилизирането на Европейския фонд за приспособяване към глобализацията в съответствие с точка 28 от Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление (EGF/2010/000 ТА 2010 — техническа помощ по инициатива на Комисията)

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

Междуйнституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление¹ дава възможност за мобилизиране на Европейския фонд за приспособяване към глобализацията (наричан по-нататък „ЕФПГ“) (точка 28) в рамките на годишния таван от 500 млн. EUR над съответните функции от финансовата рамка.

Правилата, които са приложими за финансовото участие от ЕФПГ, са установени в Регламент (ЕО) № 1927/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. за създаване на Европейски фонд за приспособяване към глобализацията².

ОБОБЩЕНИ ДАННИ ЗА ЗАЯВЛЕНИЕТО И АНАЛИЗ

Основни данни:	
Референтен номер EGF	EGF/2010/000
Европейска комисия	Техническа помощ
Административни разходи: (бюджет в евро)	1 110 000
Процент на административните разходи: (таван: 0,35 %)	0,22 %

Съгласно член 8, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1927/2006 0,35 % от максималния годишен размер на средствата на ЕФПГ могат да бъдат използвани всяка година за техническа помощ по инициатива на Комисията.

Техническа помощ, която трябва да бъде финансирана, и разбивка на очакваните разходи

1. Участието ще бъде използвано за разходите, посочени в член 8, параграфи 1 и 4 и член 9, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1927/2006, като подробна информация е представена по-долу.
2. Мониторинг: Комисията планира серия от паралелни проучвания на изпълнението на текущите мерки по ЕФПГ. С тези проучвания ще се извърши мониторинг на изпълнението, ще бъдат набелязани силните страни и слабостите, ще бъдат открити успехите и поуките за бъдещите мерки и по този начин ще бъде предоставена ценна основа за авторите на оценки. Първите десет проучвания ще бъдат започнати през 2010 г. при цена от приблизително 25 000 евро за всяко едно от тях, т.е. общо 250 000 евро.
3. Информационни дейности: уебсайтът за ЕФПГ, за чието създаване и поддържане отговаря Комисията съгласно член 9, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1927/2006, ще бъде редовно актуализиран и допълван, като освен това всяка нова информация ще бъде превеждана на всички езици на ЕС. Ще бъде отпечатано досието за пресата и ще бъде изготвен, преведен, отпечатан и разпространен годишният отчет на ЕФПГ. Осведомеността на широката общественост за ЕФПГ ще бъде подобрена, както и ще се увеличи

¹ ОВ С 139, 14.6.2006 г., стр. 1.

² ОВ L 406, 30.12.2006 г., стр. 1.

информираността за мерките по фонда. На ЕФПГ ще бъдат посветени различни публикации и аудиовизуални дейности на Комисията. Очакваните разходи за тези дейности възлизат на 240 000 евро през 2010 г.

4. Създаване на основа от знания: чрез договор за услуга на цена, възлизаща на 50 000 евро, ще бъде извършено проучване, насочено към събиране на данни за случаите на съкращения и за работниците по време на уволнението и последващото наемане на работа. Тези проучвания са необходими на Комисията, за да подобри прилагането на Регламент (ЕО) № 1927/2006 в държавите-членки.
5. Административна и техническа подкрепа: експертната група на лицата за контакт за ЕФПГ³, съставена от 27 члена (по един от всяка държава-членка), ще проведе две заседания през 2010 г. с предвиден бюджет от 35 000 EUR на заседание. Очакваните разходи за двете заседания възлизат на 70 000 евро.
6. Освен това Комисията ще организира обмен на успешни практики между държавите-членки, като предостави възможност на участниците с опит в изпълнението на ЕФПГ да работят в мрежа, и ще бъде подпомагана от експерт, който ще подготви документацията и докладите. През 2010 г. едно от тези заседания ще бъде посветено на обмена на информация и опит с одиторите от държавите-членки, отговарящи за одитите по ЕФПГ. Това е все още една доста нова материя за одиторите от държавите-членки предвид времето между началото и одита на мерките и одиторите заявиха своето силно желание за обмен на информация и опит помежду си и с одиторите на Комисията. Очакваните разходи за работата в мрежа възлизат на 200 000 евро.
7. Оценка: дейностите по средносрочната оценка на ЕФПГ, посочена в член 17, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 1927/2006, ще започнат през 2010 г. Рамковите договори за оценката на ЕФПГ бяха одобрени твърде късно през 2009 г., за да има възможност да започне работата по тях през миналата година; поради това първите поети задължения бяха отложени и по първоначални планове ще възлизат на 300 000 евро.

³

<http://ec.europa.eu/transparency/regexpert/detail.cfm?ref=2100>

Дейности	Очакван брой	Очаквани разходи по дейност (в евро)	Общо разходи (в евро)
Мониторинг: проучвания на изпълнението	10	25 000	250 000
Информационни дейности	Различен	В зависимост от дейността	240 000
Създаване на основа от знания	1	50 000	50 000
Административна и техническа подкрепа: заседания на експертната група на лицата за контакт за ЕФПГ	2	35 000	70 000
Административна и техническа подкрепа: семинари за изпълнението на ЕФПГ	2	100 000	200 000
Оценка	1	300 000	300 000
Общо очаквани разходи			1 110 000

Финансиране

8. Наличният общ годишен бюджет за ЕФПГ възлиза на 500 млн. EUR. Съгласно член 8, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1927/2006 0,35 % от тази сума (т.е. 1 750 000 евро) могат да бъдат използвани всяка година за техническа помощ по инициатива на Комисията. Понастоящем пълната сума за 2010 г. остава на разположение, тъй като все още не са предоставени средства за техническа помощ.
9. Предлагащото участие за техническата помощ по инициатива на Комисията през 2010 г. е 1 110 000 евро. След мобилизирането на тази сума 640 000 евро остават на разположение в случай на бъдещи нужди на по-късен етап през годината.
10. Като отчита максималния възможен размер на участието от страна на ЕФПГ в съответствие с член 8, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1927/2006, както и съществуващия марж за преразпределяне на бюджетните кредити, Комисията предлага да се мобилизират средства от ЕФПГ за цялата горепосочена сума, които да се предоставят по функция 1а от финансовата рамка.
11. С представянето на настоящото предложение за мобилизиране на ЕФПГ Комисията започва опростената тристранна процедура съгласно изискванията по точка 28 от Междуинституционалното споразумение от 17 май 2006 г., за да се осигури съгласието на двата клона на бюджетния орган относно

необходимостта от използване на ЕФПГ и относно размера на необходимите средства. Комисията приканва клон на бюджетния орган, който пръв постигне съгласие на подходящо политическо равнище по проекта на предложение за мобилизирането, да информира другия клон и Комисията за своите намерения. В случай на несъгласие от страна на някой от двата клон на бюджетния орган ще бъде свикана официална тристранна среща.

12. Отделно от това Комисията представя искане за прехвърляне, за да бъдат вписани в бюджета за 2010 г. специални бюджетни кредити за поети задължения и специални бюджетни кредити за плащания съгласно изискването по точка 28 от Междуинституционалното споразумение от 17 май 2006 г.

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за мобилизирането на Европейския фонд за приспособяване към глобализацията в съответствие с точка 28 от Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление (EGF/2010/000 TA 2010 — техническа помощ по инициатива на Комисията)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взеха предвид Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление⁴, и по-специално точка 28 от него,

като взеха предвид Регламент (ЕО) № 1927/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. за създаване на Европейски фонд за приспособяване към глобализацията⁵, и по-специално член 8, параграф 2 от него,

като взеха предвид предложението на Комисията⁶,

като имат предвид, че:

- (1) Европейският фонд за приспособяване към глобализацията (наричан по-нататък „ЕФПГ“) е създаден с цел да се предоставя допълнителна подкрепа на съкратените работници, които са засегнати от последиците от значими структурни промени в световната търговия, и да ги подпомага при реинтеграцията им на пазара на труда.
- (2) Обхватът на ЕФПГ беше разширен за подадените след 1 май 2009 г. заявления, за да се включи подкрепа за работниците, чието съкращаване е пряк резултат от глобалната финансова и икономическа криза.
- (3) Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. дава възможност за мобилизиране на ЕФПГ в рамките на годишния таван от 500 млн. EUR.
- (4) В Регламент (ЕО) № 1927/2006 е предвидено, че 0,35 % от максималния годишен размер могат да бъдат използвани всяка година за техническа помощ по инициатива на Комисията. По тази причина Комисията предлага да бъдат мобилизирани средства в размер на 1 110 000 евро.

⁴ ОВ С 139, 14.6.2006 г., стр. 1.

⁵ ОВ L 406, 30.12.2006 г., стр. 1.

⁶ ОВ С [...], [...] г., стр. [...].

- (5) Поради това ЕФПГ следва да бъде мобилизиран за предоставяне на техническа помощ по инициатива на Комисията.

ПРИЕХА НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

В рамките на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2010 година се мобилизира Европейският фонд за приспособяване към глобализацията за осигуряването на 1 110 000 евро под формата на бюджетни кредити за поети задължения и бюджетни кредити за плащания.

Член 2

Настоящото решение се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на ... година.

За Европейския парламент
Председател

За Съвета
Председател